

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

20513
180217 662
5009018175

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
36199155	49351699	2019-02-14
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Contiene distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0198380		
	Bolla	36199155		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0033075962	di cui	2160# 962197535 001
	Charge	0033075962	di cui	2160# 962201045 002
	Charge	0033075962	di cui	2160# 962206761 003
	Charge	0033075962	di cui	2160# 962209916 004
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti
	160 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-			
	300X200X147, 20-14-02-90			
	4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	4 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
Lista	pacchi per	spediz.:		
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso	
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	49351699-001 962197535	406,0	34,5 340476439621975354	
	49351699-002 962201045	406,0	34,5 340476439622010450	
	49351699-003 962206761	406,0	34,5 340476439622067614	
	49351699-004 962209916	406,0	34,5 340476439622099165	
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:55

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 36199155	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49351699	GlomoSped. Versandlag 2019-02-14
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Coniere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.art-cla / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Somma per spediz.	49351699	4 colli	1624,0 138,0	1,718 m3
ML-Express & Logistics GmbH				
AVIEXP36199155				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:55

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Name: ML-Express & Logistics GmbH
 Straße: Edisonstr. 8 A
 Ort: 50674 Köln
 Land: Deutschland

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Name: GETRAG S.p.A.
 Straße: VOE/CICLAMINI 4
 Ort: IT 40026 MODUGNO
 Land: ITALY

3 Auslieferungsort des Gutes
 Ort: IT 40026 MODUGNO
 Land: ITALY

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Ort: IT 40026 MODUGNO
 Land: ITALY
 Datum: 14.01.2019

5 Beiliegende Dokumente

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßentransport (CMR).
 This carriage is subject, notwithstanding any contrary agreement with the Convention on the Contract in International Road Transport (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat des Transports Internationaux de Marchandises par Route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Name: ML-Express & Logistics GmbH
 Edisonstr. 8 A - D-53477 Maintal
 Tel: +49 (0) 6181 / 42 32 - 800
 Fax: +49 (0) 6181 / 42 32 - 819
 info@ml-express.com
 www.ml-express.com

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Name: TROTA-CARGO SRL
 9113 Köröfő, Töszér u. 1.
 DANIEL DANIEL

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
 Reservations and Observations of the Carrier / Réserves et observations du transporteur

6 Kennzeichen und Nummern
 Identity and Number / Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
 Number of packages / Nombre de colis

8 Art der Verpackung
 Type of packages / Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes
 Description of Goods / Nature de la marchandise

10 Statistiknummer
 No. of statistics / No. de statistiques

11 Bruttogewicht in kg
 Gross Weight, kg / Poids brut, kg

12 Umfang in m³
 Volume m³ / Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
 Instructions of the Sender (customs and other formalities) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

14 Rückstellung
 Retention / Retenue

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement

16 Freie / Franco
 Free / Franco

17 Unfrei / Not free / Port dû
 Not free / Port dû

18 Ausgefertigt in
 Established in / Établi à

19 am
 at / le

20 am
 at / le

21 am
 at / le

22 am
 at / le

23 am
 at / le

24 am
 at / le

25 am
 at / le

26 am
 at / le

27 am
 at / le

28 am
 at / le

29 am
 at / le

30 am
 at / le

31 am
 at / le

32 am
 at / le

33 am
 at / le

34 am
 at / le

35 am
 at / le

36 am
 at / le

37 am
 at / le

38 am
 at / le

39 am
 at / le

40 am
 at / le

41 am
 at / le

42 am
 at / le

43 am
 at / le

44 am
 at / le

45 am
 at / le

46 am
 at / le

47 am
 at / le

48 am
 at / le

49 am
 at / le

50 am
 at / le

51 am
 at / le

52 am
 at / le

53 am
 at / le

54 am
 at / le

55 am
 at / le

56 am
 at / le

57 am
 at / le

58 am
 at / le

59 am
 at / le

60 am
 at / le

61 am
 at / le

62 am
 at / le

63 am
 at / le

64 am
 at / le

65 am
 at / le

66 am
 at / le

67 am
 at / le

68 am
 at / le

69 am
 at / le

70 am
 at / le

71 am
 at / le

72 am
 at / le

73 am
 at / le

74 am
 at / le

75 am
 at / le

76 am
 at / le

77 am
 at / le

78 am
 at / le

79 am
 at / le

80 am
 at / le

81 am
 at / le

82 am
 at / le

83 am
 at / le

84 am
 at / le

85 am
 at / le

86 am
 at / le

87 am
 at / le

88 am
 at / le

89 am
 at / le

90 am
 at / le

91 am
 at / le

92 am
 at / le

93 am
 at / le

94 am
 at / le

95 am
 at / le

96 am
 at / le

97 am
 at / le

98 am
 at / le

99 am
 at / le

100 am
 at / le

19 Zu zahlen vom:
 payable by / À payer par:

20 Besondere Vereinbarungen
 special agreements / Conventions particulières

21 Gut empfangen
 Receipt / Réception

22 Gut empfangen
 Receipt / Réception

23 Gut empfangen
 Receipt / Réception

24 Gut empfangen
 Receipt / Réception

25 Gut empfangen
 Receipt / Réception

26 Gut empfangen
 Receipt / Réception

27 Gut empfangen
 Receipt / Réception

28 Gut empfangen
 Receipt / Réception

29 Gut empfangen
 Receipt / Réception

30 Gut empfangen
 Receipt / Réception

31 Gut empfangen
 Receipt / Réception

32 Gut empfangen
 Receipt / Réception

33 Gut empfangen
 Receipt / Réception

34 Gut empfangen
 Receipt / Réception

35 Gut empfangen
 Receipt / Réception

36 Gut empfangen
 Receipt / Réception

37 Gut empfangen
 Receipt / Réception

38 Gut empfangen
 Receipt / Réception

39 Gut empfangen
 Receipt / Réception

40 Gut empfangen
 Receipt / Réception

41 Gut empfangen
 Receipt / Réception

42 Gut empfangen
 Receipt / Réception

43 Gut empfangen
 Receipt / Réception

44 Gut empfangen
 Receipt / Réception

45 Gut empfangen
 Receipt / Réception

46 Gut empfangen
 Receipt / Réception

47 Gut empfangen
 Receipt / Réception

48 Gut empfangen
 Receipt / Réception

49 Gut empfangen
 Receipt / Réception

50 Gut empfangen
 Receipt / Réception

51 Gut empfangen
 Receipt / Réception

52 Gut empfangen
 Receipt / Réception

53 Gut empfangen
 Receipt / Réception

54 Gut empfangen
 Receipt / Réception

55 Gut empfangen
 Receipt / Réception

56 Gut empfangen
 Receipt / Réception

57 Gut empfangen
 Receipt / Réception

58 Gut empfangen
 Receipt / Réception

59 Gut empfangen
 Receipt / Réception

60 Gut empfangen
 Receipt / Réception

61 Gut empfangen
 Receipt / Réception

62 Gut empfangen
 Receipt / Réception

63 Gut empfangen
 Receipt / Réception

64 Gut empfangen
 Receipt / Réception

65 Gut empfangen
 Receipt / Réception

66 Gut empfangen
 Receipt / Réception

67 Gut empfangen
 Receipt / Réception

68 Gut empfangen
 Receipt / Réception

69 Gut empfangen
 Receipt / Réception

70 Gut empfangen
 Receipt / Réception

71 Gut empfangen
 Receipt / Réception

72 Gut empfangen
 Receipt / Réception

73 Gut empfangen
 Receipt / Réception

74 Gut empfangen
 Receipt / Réception

75 Gut empfangen
 Receipt / Réception

76 Gut empfangen
 Receipt / Réception

77 Gut empfangen
 Receipt / Réception

78 Gut empfangen
 Receipt / Réception

79 Gut empfangen
 Receipt / Réception

80 Gut empfangen
 Receipt / Réception

81 Gut empfangen
 Receipt / Réception

82 Gut empfangen
 Receipt / Réception

83 Gut empfangen
 Receipt / Réception

84 Gut empfangen
 Receipt / Réception

85 Gut empfangen
 Receipt / Réception

86 Gut empfangen
 Receipt / Réception

87 Gut empfangen
 Receipt / Réception

88 Gut empfangen
 Receipt / Réception

89 Gut empfangen
 Receipt / Réception

90 Gut empfangen
 Receipt / Réception

91 Gut empfangen
 Receipt / Réception

92 Gut empfangen
 Receipt / Réception

93 Gut empfangen
 Receipt / Réception

94 Gut empfangen
 Receipt / Réception

95 Gut empfangen
 Receipt / Réception

96 Gut empfangen
 Receipt / Réception

97 Gut empfangen
 Receipt / Réception

98 Gut empfangen
 Receipt / Réception

99 Gut empfangen
 Receipt / Réception

100 Gut empfangen
 Receipt / Réception

14 Rückstellung
 Retention / Retenue

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement

16 Freie / Franco
 Free / Franco

17 Unfrei / Not free / Port dû
 Not free / Port dû

18 Ausgefertigt in
 Established in / Établi à

19 am
 at / le

20 am
 at / le

21 am
 at / le

22 am
 at / le

23 am
 at / le

24 am
 at / le

25 am
 at / le

26 am
 at / le

27 am
 at / le

28 am
 at / le

29 am
 at / le

30 am
 at / le

31 am
 at / le

32 am
 at / le

33 am
 at / le

34 am
 at / le

35 am
 at / le

36 am
 at / le

37 am
 at / le

38 am
 at / le

39 am
 at / le

40 am
 at / le

41 am
 at / le

42 am
 at / le

43 am
 at / le

44 am
 at / le

45 am
 at / le

46 am
 at / le

47 am
 at / le

48 am
 at / le

49 am
 at / le

50 am
 at / le

51 am
 at / le

52 am
 at / le

53 am
 at / le

54 am
 at / le

55 am
 at / le

56 am
 at / le

57 am
 at / le

58 am
 at / le

59 am
 at / le

60 am
 at / le

61 am
 at / le

62 am
 at / le

63 am
 at / le

64 am
 at / le

65 am
 at / le

66 am
 at / le

67 am
 at / le

68 am
 at / le

69 am
 at / le

70 am
 at / le

71 am
 at / le

72 am
 at / le

73 am
 at / le

74 am
 at / le

75 am
 at / le

76 am
 at / le

77 am
 at / le

78 am
 at / le

79 am
 at / le

80 am
 at / le

81 am
 at / le

82 am
 at / le

83 am
 at / le

84 am
 at / le

85 am
 at / le

86 am
 at / le

87 am
 at / le

88 am
 at / le

89 am
 at / le

90 am
 at / le

91 am
 at / le

92 am
 at / le

93 am
 at / le

94 am
 at / le

95 am
 at / le

96 am
 at / le

97 am
 at / le

98 am
 at / le

99 am
 at / le

100 am
 at / le

14 Rückstellung
 Retention / Retenue

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement

16 Freie / Franco
 Free / Franco

17 Unfrei / Not free / Port dû
 Not free / Port dû

18 Ausgefertigt in
 Established in / Établi à

19 am
 at / le

20 am
 at / le

21 am
 at / le

22 am
 at / le

23 am
 at / le

24 am
 at / le

25 am
 at / le

26 am
 at / le

27 am
 at / le

28 am
 at / le

29 am
 at / le

30 am
 at / le

31 am
 at / le

32 am
 at / le

33 am
 at / le

34 am
 at / le

35 am
 at / le

36 am
 at / le

37 am
 at / le

38 am
 at / le

39 am
 at / le

40 am
 at / le

41 am
 at / le

42 am
 at / le

43 am
 at / le

44 am
 at / le

45 am
 at / le

46 am
 at / le

47 am
 at / le

48 am
 at / le

49 am
 at / le

50 am
 at / le

51 am
 at / le

52 am
 at / le

53 am
 at / le

54 am
 at / le

55 am
 at / le

56 am
 at / le

57 am
 at / le

58 am
 at / le

59 am
 at / le

60 am
 at / le

61 am
 at / le

62 am
 at / le

63 am
 at / le

64 am
 at / le

65 am
 at / le

66 am
 at / le

67 am
 at / le

68 am
 at / le

69 am
 at / le

70 am
 at / le

71 am
 at / le

72 am
 at / le

73 am
 at / le

74 am
 at / le

75 am
 at / le

76 am
 at / le

77 am
 at / le

78 am
 at / le

79 am
 at / le

80 am
 at / le

81 am
 at / le

82 am
 at / le

83 am
 at / le

84 am
 at / le

85 am
 at / le

86 am
 at / le

87 am
 at / le

88 am
 at / le

89 am
 at / le

90 am
 at / le

91 am
 at / le

92 am
 at / le

93 am
 at / le

94 am
 at / le

95 am
 at / le

96 am
 at / le

97 am
 at / le

98 am
 at / le

99 am
 at / le

100 am
 at / le

14 Rückstellung
 Retention / Retenue

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement

16 Freie / Franco
 Free / Franco

17 Unfrei / Not free / Port dû
 Not free / Port dû

18 Ausgefertigt in
 Established in / Établi à

19 am
 at / le

20 am
 at / le

21 am
 at / le

22 am
 at / le

23 am
 at / le

24 am
 at / le

25 am
 at / le

26 am
 at / le

27 am
 at / le

28 am
 at / le

29 am
 at / le

30 am
 at / le

31 am
 at / le

32 am
 at / le

33 am
 at / le

34 am
 at / le

35 am
 at / le

36 am
 at / le

37 am
 at / le

38 am
 at / le

39 am
 at / le

40 am
 at / le

41 am
 at / le

42 am
 at / le

43 am
 at / le

44 am
 at / le

45 am
 at / le

46 am
 at / le

47 am
 at / le

48 am
 at / le

49 am
 at / le

50 am
 at / le

51 am
 at / le

52 am
 at / le

53 am
 at / le

54 am
 at / le

55 am
 at / le

56 am
 at / le

57 am
 at / le

58 am
 at / le

59 am
 at / le

60 am
 at / le

61 am
 at / le

62 am
 at / le

63 am
 at / le

64 am
 at / le

65 am
 at / le

66 am
 at / le

67 am
 at / le

68 am
 at / le

69 am
 at / le

70 am
 at / le

71 am
 at / le

72 am
 at / le

73 am
 at / le

74 am
 at / le

75 am
 at / le

76 am
 at / le

77 am
 at / le

78 am
 at / le

79 am
 at / le

80 am
 at / le

81 am
 at / le

82 am
 at / le

83 am
 at / le

84 am
 at / le

85 am
 at / le

86 am
 at / le

87 am
 at / le

88 am
 at / le

89 am
 at / le

90 am
 at / le

91 am
 at / le

92 am
 at / le

93 am
 at / le

94 am
 at / le

95 am
 at / le

96 am
 at / le

97 am
 at / le

98 am
 at / le

99 am
 at / le

100 am
 at / le

14 Rückstellung
 Retention / Retenue

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement

16 Freie / Franco
 Free / Franco

17 Unfrei / Not free / Port dû
 Not free / Port dû

18 Ausgefertigt in
 Established in / Établi à

19 am
 at / le

20 am
 at / le

21 am
 at / le

22 am
 at / le

23 am
 at / le

24 am
 at / le

25 am
 at / le

26 am
 at / le

27 am
 at / le

28 am
 at / le

29 am
 at / le

30 am
 at / le

31 am
 at / le

32 am
 at / le

33 am
 at / le

34 am
 at / le

35 am
 at / le

36 am
 at / le

37 am
 at / le

38 am
 at / le

39 am
 at / le

40 am
 at / le

41 am
 at / le

42 am
 at / le

43 am
 at / le

44 am
 at / le

45 am
 at / le

46 am
 at / le

47 am
 at / le

48 am
 at / le

49 am
 at / le

50 am
 at / le

51 am
 at / le

52 am
 at / le

53 am
 at / le

54 am
 at / le

55 am
 at / le

56 am
 at / le

57 am
 at / le

58 am
 at / le

59 am
 at / le

60 am
 at / le

61 am
 at / le

62 am
 at / le

63 am
 at / le

64 am
 at / le

65 am
 at / le

66 am
 at / le

67 am
 at / le

68 am
 at / le

69 am
 at / le

70 am
 at / le

71 am
 at / le

72 am
 at / le

73 am
 at / le

74 am
 at / le

75 am
 at / le

76 am
 at / le

77 am<